

## 780696-2024 - Състезателна процедура

Германия – Пожарни коли – Kauf von zwei Gerätewagen mit feuerwehrtechnischer Ausrüstung für Wasserrettung sowie zwei Tauchscooter

OJ S 247/2024 19/12/2024

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

Електронна поща: [sg3.vergabestelle1@muenchen.de](mailto:sg3.vergabestelle1@muenchen.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Kauf von zwei Gerätewagen mit feuerwehrtechnischer Ausrüstung für Wasserrettung sowie zwei Tauchscooter

Описание: Kauf von zwei Gerätewagen mit feuerwehrtechnischer Ausrüstung für Wasserrettung sowie zwei Tauchscooter

Идентификатор на процедурата: d6dfcda1-ec15-4f7b-91b5-682830c461e1

Вътрешен идентификатор: VGSt1-3-2024-0074

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 34144210 Пожарни коли

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Landeshauptstadt München

Град: München

Пощенски код: 80331

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Bewerber/Bieter haben die Vergabeunterlagen unmittelbar nach deren Bezug sorgfältig durchzusehen und diesbezügliche Fragen oder Hinweise auf Unstimmigkeiten unverzüglich an die Vergabestelle zu richten. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen, die bei einer Teilnahme- bzw. Angebotsfrist von weniger als 21 Tagen nach Ablauf der Hälfte der Frist, ansonsten später als 10 Tage vor Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist eingehen, nicht mehr zu beantworten. Mündliche Kommunikation sowie Abstimmungen mit Personen außerhalb der Vergabestelle 1 sind insoweit unzulässig. Sämtliche von der Vergabestelle 1 zu einem Ausschreibungsverfahren veröffentlichten Konkretisierungen / Änderungen sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

**2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 3

**Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 3

**2.1.6. Основания за изключване**

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Корупция: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Участие в престъпна организация: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Измами: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Детски труд и други форми на трафик на хора: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Неплатежоспособност: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Администриране на активите от ликвидатор: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Е виновен за погрешно представяне на информация, не е в състояние да представи необходимите документи и е получил поверителна информация във връзка с тази процедура: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Тежко професионално нарушение: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Плащане на социалноосигурителни вноски: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Прекратена стопанска дейност: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Плащане на данъци: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung  
Чисто национални основания за изключване: Insbesondere gelten die §§123 - 126 GWB mittels Eigenerklärung

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Kauf von zwei Transporter-Fahrgestellen

Описание: Fahrgestell-Ausführung gemäß Massenkategorie LII - geeignet zum Aufbau des Kofferaufbaus und Aufnahme der Beladung "Gerätewagen Wasserrettung" gemäß Los 2 sowie zur Aufnahme des Tauchscooters gemäß Los 3 - zGG max. 7.000 kg - Maulkupplung - Schadstoffarmer Dieselmotor - Permanenter Allradantrieb (4x4) - Option 10 - 1: Airbags für Fahrer und Beifahrer - die detaillierte Beschreibung ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Вътрешен идентификатор: LOT-0001

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 34100000 Моторни превозни средства

##### Варианти:

Описание на опциите: Optionen gem. § 132 Abs. 2 und Abs. 3 GWB

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: München

Пощенски код: 81379

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 175 Дни

#### 5.1.4. Подновяване

Друга информация за подновявания: Ggfs. im Auftragsverlauf notwendig werdende zusätzliche Lieferleistungen falls der Lieferant zustimmt.

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Vergleichbare Fahrzeuge bzw. Aufbauten sind vor

Auftragsvergabe auf Anforderung zu Vorführzwecken innerhalb von 10 Werktagen nach

Anforderung kostenlos zur Verfügung zu stellen.

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. Критерии за подбор

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen abzugeben: - Fragebogen zur Eignungsprüfung -- Teil 1.1.1: Angaben zum Bewerber /Bieter -- Teil 1.1.3: zwingende und fakultative Ausschlussgründe (z.B. Insolvenzverfahren, schwere Verfehlung, Verurteilung nach StGB) jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen vorzulegen: - Fragebogen zur Eignungsprüfung -- Teil 1.1.2.1: Umsatz- und Personalzahlen: Der Jahresumsatz des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren muss für die einzelnen Lose mindestens folgende Werte betragen: Los 1: 350.000 Euro Los 2: 1.000.000 Euro Los 3: 75.000 Euro --Teil 1.1.2.1.4 Während der Ausführungszeit des Auftrags besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen: Personenschäden: mind. 1.000.000 Euro Sachschäden: mind. 1.000.000 Euro Vermögensschäden: mind. 1.000.000 Euro

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen vorzulegen: - vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis - vollständig ausgefüllter Fragebogen zur Eignungsprüfung: - Fragebogen zur Eignungsprüfung: -- Teil 1.1.2.2 Der Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens zwei vergleichbare Leistungen vorweisen. Leistungen für die Auftraggeberin können nur mit entsprechender Angabe als Referenz berücksichtigt werden. Als vergleichbare Leistung gilt in vorliegendem Fall: Los 1: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Fahrgestells mit Allradantrieb anerkannt. Los 2: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Aufbaus anerkannt. Los 3: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Tauchscooters anerkannt. Referenzen dürfen nachfolgend nur angegeben werden, wenn - sie nicht älter als drei Jahre sind und - die Leistung bereits vollständig abgeschlossen wurde oder bei einer Vertragslaufzeit von über einem Jahr, mindestens ein Leistungszeitraum von einem Jahr bereits abgeschlossen wurde; -- ggfs. Erklärung Bieter- Arbeitsgemeinschaft (Anlage zu den Vergabeunterlagen) -- ggfs. Formblatt Verzeichnis Unternehmensleistungen (Anlage zu Vergabeunterlagen) -- ggfs. Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen -- ggfs. Formblatt Verpflichtungserklärung der Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen (Anlage zu den Vergabeunterlagen)

Критерий:

Вид: Друго

Описание на критерия за подбор: Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien (URL): <https://vergabe.muenchen.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce>

### 5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: 100% Preis + Erfüllung der Leistungsbeschreibung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce](https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce)

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://vergabe.muenchen.de/>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabe.muenchen.de/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 12/02/2025 23:59:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung von Unterlagen ist in den Grenzen der anwendbaren Vergabeverfahrensordnung möglich.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 13/02/2025 10:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein

Vertrag (Zuschlag) kann erst abgeschlossen werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gem. § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) oder Angebote (Angebotsfrist) gegenüber dem Auftraggeber zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern der Auftraggeber einer Rüge in seinem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens des Auftraggebers diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

Организация, която получава заявленията за участие: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Zwei Kofferaufbauten "Gerätewagen Wasserrettung" mit Beladung

Описание: Lieferung und Montage von feuerwehrtechnischen Aufbauten "Gerätewagen Wasserrettung" mit feuerwehrtechnischer Beladung gemäß Leistungsbeschreibung Anlage 1 und Anlage 2 (A und B) auf den Fahrgestellen gemäß Los 1 und Einbau der Tauchscooter von Los 3. - die detaillierte Beschreibung ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Вътрешен идентификатор: LOT-0002

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 34100000 Моторни превозни средства

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Optionen gem. § 132 Abs. 2 und Abs. 3 GWB

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: München

Пощенски код: 81379

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Срок: 420 Дни

##### **5.1.4. Подновяване**

Друга информация за подновявания: Ggfs. im Auftragsverlauf notwendig werdende zusätzliche Lieferleistungen falls der Lieferant zustimmt.

### 5.1.6. **Обща информация**

#### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Vergleichbare Fahrzeuge bzw. Aufbauten sind vor  
Auftragsvergabe auf Anforderung zu Vorführzwecken innerhalb von 10 Werktagen nach  
Anforderung kostenlos zur Verfügung zu stellen.

### 5.1.7. **Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. **Критерии за подбор**

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen  
abzugeben: - Fragebogen zur Eignungsprüfung -- Teil 1.1.1: Angaben zum Bewerber /Bieter --  
Teil 1.1.3: zwingende und fakultative Ausschlussgründe (z.B. Insolvenzverfahren, schwere  
Verfehlung, Verurteilung nach StGB) jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer  
und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen  
vorzulegen: - Fragebogen zur Eignungsprüfung -- Teil 1.1.2.1: Umsatz- und Personalzahlen:  
Der Jahresumsatz des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren  
muss für die einzelnen Lose mindestens folgende Werte betragen: Los 1: 350.000 Euro Los 2:  
1.000.000 Euro Los 3: 75.000 Euro --Teil 1.1.2.1.4 Während der Ausführungszeit des Auftrags  
besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden  
Deckungssummen: Personenschäden: mind. 1.000.000 Euro Sachschäden: mind. 1.000.000  
Euro Vermögensschäden: mind. 1.000.000 Euro

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen  
vorzulegen: - vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis - vollständig ausgefüllter  
Fragebogen zur Eignungsprüfung: - Fragebogen zur Eignungsprüfung: -- Teil 1.1.2.2 Der  
Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens zwei vergleichbare Leistungen vorweisen.  
Leistungen für die Auftraggeberin können nur mit entsprechender Angabe als Referenz  
berücksichtigt werden. Als vergleichbare Leistung gilt in vorliegendem Fall: Los 1: Als  
Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Fahrgestells mit Allradantrieb  
anerkannt. Los 2: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Aufbaus  
anerkannt. Los 3: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren  
Tauchscooters anerkannt. Referenzen dürfen nachfolgend nur angegeben werden, wenn - sie  
nicht älter als drei Jahre sind und - die Leistung bereits vollständig abgeschlossen wurde oder  
bei einer Vertragslaufzeit von über einem Jahr, mindestens ein Leistungszeitraum von einem

Jahr bereits abgeschlossen wurde; -- ggfs. Erklärung Bieter- Arbeitsgemeinschaft (Anlage zu den Vergabeunterlagen) -- ggfs. Formblatt Verzeichnis Unternehmensleistungen (Anlage zu Vergabeunterlagen) -- ggfs. Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen -- ggfs. Formblatt Verpflichtungserklärung der Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen (Anlage zu den Vergabeunterlagen)

Критерий:

Вид: Друго

Описание на критерия за подбор: Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien (URL):

<https://vergabe.muenchen.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce>

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: 100% Preis + Erfüllung der Leistungsbeschreibung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce](https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce)

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://vergabe.muenchen.de/>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabe.muenchen.de/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 12/02/2025 23:59:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung von Unterlagen ist in den Grenzen der anwendbaren Vergabeverfahrensordnung möglich.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 13/02/2025 10:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein Vertrag (Zuschlag) kann erst abgeschlossen werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gem. § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) oder Angebote (Angebotsfrist) gegenüber dem Auftraggeber zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern der Auftraggeber einer Rüge in seinem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens des Auftraggebers diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

Организация, която получава заявленията за участие: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### 5.1. Обособена позиция: LOT-0003

Заглавие: Kauf von zwei Tauchscootern

Описание: Lieferung von zwei akkubetriebenen Tauchscootern, geeignet zur Rettung von Personen an der Gewässeroberfläche sowie aus einer Tiefe von bis zu 20 Metern - geeignet für Verlastung auf dem in Los 2 beschriebenen Kofferaufbau Gerätewagen Wasserrettung. - Der Betrieb des Tauchscooters muss ohne amtliche Fahrerlaubnis möglich sein - Druckfest für hohe Tauchtiefen mind. 20 m - Leistung (an der Welle) mind. 3 kW - Leistungskapazität bei 50% Lastabnahme mind. 45 min - Schnellladezeit (230 V) max. 120 mind. - Option 3 - 1: Schulung - die detaillierte Beschreibung ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen

Вътрешен идентификатор: LOT-0003

### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 35000000 Оборудване за безопасност, противопожарно, полицейско и отбранително оборудване

#### Варианти:

Описание на опциите: Optionen gem. § 132 Abs. 2 und Abs. 3 GWB

### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: München

Пощенски код: 81379

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

### 5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 70 Дни

### 5.1.4. Подновяване

Друга информация за подновявания: Ggfs. im Auftragsverlauf notwendig werdende zusätzliche Lieferleistungen falls der Lieferant zustimmt.

### 5.1.6. Обща информация

#### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Vergleichbare Tauchscooter sind vor Auftragsvergabe auf Anforderung zu Vorführzwecken innerhalb von 10 Werktagen nach Anforderung kostenlos zur Verfügung zu stellen.

### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. Критерии за подбор

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen abzugeben: - Fragebogen zur Eignungsprüfung -- Teil 1.1.1: Angaben zum Bewerber /Bieter -- Teil 1.1.3: zwingende und fakultative Ausschlussgründe (z.B. Insolvenzverfahren, schwere Verfehlung, Verurteilung nach StGB) jeweils für den Bieter, evtl. benannte Nachunternehmer und die einzelnen Bieter einer Bietergemeinschaft

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen vorzulegen: - Fragebogen zur Eignungsprüfung -- Teil 1.1.2.1: Umsatz- und Personalzahlen: Der Jahresumsatz des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren muss für die einzelnen Lose mindestens folgende Werte betragen: Los 1: 350.000 Euro Los 2:

1.000.000 Euro Los 3: 75.000 Euro --Teil 1.1.2.1.4 Während der Ausführungszeit des Auftrags besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen: Personenschäden: mind. 1.000.000 Euro Sachschäden: mind. 1.000.000 Euro Vermögensschäden: mind. 1.000.000 Euro

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Описание на критерия за подбор: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen vorzulegen: - vollständig ausgefülltes Leistungsverzeichnis - vollständig ausgefüllter Fragebogen zur Eignungsprüfung: - Fragebogen zur Eignungsprüfung: -- Teil 1.1.2.2 Der Bewerber/Bieter muss als Referenz mindestens zwei vergleichbare Leistungen vorweisen. Leistungen für die Auftraggeberin können nur mit entsprechender Angabe als Referenz berücksichtigt werden. Als vergleichbare Leistung gilt in vorliegendem Fall: Los 1: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Fahrgestells mit Allradantrieb anerkannt. Los 2: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Aufbaus anerkannt. Los 3: Als Referenz wird in diesem Los die Lieferung eines vergleichbaren Tauchscooters anerkannt. Referenzen dürfen nachfolgend nur angegeben werden, wenn - sie nicht älter als drei Jahre sind und - die Leistung bereits vollständig abgeschlossen wurde oder bei einer Vertragslaufzeit von über einem Jahr, mindestens ein Leistungszeitraum von einem Jahr bereits abgeschlossen wurde; -- ggfs. Erklärung Bieter- Arbeitsgemeinschaft (Anlage zu den Vergabeunterlagen) -- ggfs. Formblatt Verzeichnis Unternehmensleistungen (Anlage zu Vergabeunterlagen) -- ggfs. Verzeichnis der Leistungen /Kapazitäten anderer Unternehmen -- ggfs. Formblatt Verpflichtungserklärung der Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen (Anlage zu den Vergabeunterlagen)

Критерий:

Вид: Друго

Описание на критерия за подбор: Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien (URL): <https://vergabe.muenchen.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce>

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: 100% Preis + Erfüllung der Leistungsbeschreibung

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce](https://vergabe.muenchen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1933f13ae44-779691c703820fce)

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://vergabe.muenchen.de/>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabe.muenchen.de/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 12/02/2025 23:59:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Eine Nachforderung von Unterlagen ist in den Grenzen der anwendbaren Vergabeverfahrensordnung möglich.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 13/02/2025 10:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein Vertrag (Zuschlag) kann erst abgeschlossen werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gem. § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerbern/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge (Teilnahmefrist) oder Angebote (Angebotsfrist) gegenüber dem Auftraggeber zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis Nr. 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können. Sofern der Auftraggeber einer Rüge in seinem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens des

Auftraggebers diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

Организация, която получава заявленията за участие: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Landeshauptstadt München, Direktorium, Vergabestelle 1, SG 3

Регистрационен номер: 09162000-ZRE1000000-09

Пощенски адрес: Birkerstraße 18

Град: München

Пощенски код: 80636

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

Електронна поща: [sg3.vergabestelle1@muenchen.de](mailto:sg3.vergabestelle1@muenchen.de)

Телефон: +49 89233730491

Факс: +49 89233730452

Интернет адрес: <https://vergabe.muenchen.de/>

Профил на купувача: <https://vergabe.muenchen.de/>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-7004

Официално наименование: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Регистрационен номер: USt-ID DE 811 335 517

Град: München

Пощенски код: 80534

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Телефон: +49 89233730491

Факс: +49 89233730452

Интернет адрес: [https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber\\_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/](https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/)

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 37fe4107-6dbb-4bd7-8aa2-48fbb034f7ef - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 18/12/2024 11:07:15 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 780696-2024

Номер на броя на ОВ S: 247/2024

Дата на публикуване: 19/12/2024